

Лихачев, Владимир Сергеевич - поэт-переводчик (1849 - 1910). Получил образование в Санкт-Петербургском и Харьковском университете; служил по министерству финансов. Не представляя яркой поэтической индивидуальности, Лихачев был мастером перевода и виртуозом стиха. Лучшие вещи его собраны в книжке "За 20 лет" (СПб., 1889). Увлеченный освободительным движением, последние годы Лихачев посвятил злой сатире на бюрократию и реакцию. Незадолго о смерти перешел в протестантство. Замечательный экспромист, он одно время издавал сатирический журнальчик "Словцо". Главное литературное наследство Лихачева - переводы. За "Тартюфа" и "Школу жен" Мольера он получил почетный отзыв и пушкинскую премию Академии Наук. Им же переведены "Дон-Жуан", "Скупой", "Мещанин во дворянстве", "Сганарель", "Летающий Лекарь" и другие пьесы Мольера, "Мария Стюарт" Шиллера, "Сид" Корнеля, "Шлук и Яу" Гауптмана, "Освобожденный Иерусалим" Тассо и множество менее крупных произведений Шиллера, Байрона и др. Стих Лихачева безупречен, обыденный разговор, в особенности простонародный, схвачен превосходно; чистота русской речи была его культом. Оригинальные пьесы его: "В родственных объятиях", "Жизнь Илимova" и "Мамуся" шли с успехом на александринской сцене. А. И.